

Incentive Award
Galaxy Award
2015

Grand Prix
Fuji Network System
Documentary Grand Prize 2015

Best Documentary
Shanghai TV Festival
2016

Documentary Film Grand Prize
Agency for Cultural
Affairs Film Award 2017

The father
always pursued
his family's
happiness.

The natural way
of human life.

五島のトラス


Tora-san of Goto

~22 Years of Father & Family~

Narration : Ken Matsudaira

Theme Song : Masashi Sada "Kakashi (Scarecrow)"

Director : Masaru Oura

Production and Distribution :  Television Nagasaki Co., Ltd

Publicity : Kirokubito

Special Sponsors : Shinkamigoto Town / Kyusyu Shosen Co., Ltd.

2016 / Japan / 16:9 / 114min.

www.ktn.co.jp/torasan/

An Udon-making factory in Goto Islands, Nagasaki Prefecture.

A heartwarming documentary about Tora-san's family - 9 members, 22 years.

**Whether you have a family or not, love your family or not,
everybody should watch this film.**

**It reminds us that the smallest
and yet the strongest
community is a family.**

**— Ichinosuke Shunputei
(Rakugo Storyteller)**



**I couldn't help but cry
by the many scenes
where Tora-san (and his wife) cried.**

**The main character Tora-san's emotions are portrayed
aptly and expressed richly. This is a masterpiece.**

— Kazuo Hara (Film Director)

"I believe that you have to train your own kids yourself."

**The 22-year track of 9 members of Tora-san's family running a business to make
Udon and natural salt. The true shape of families found on a small remote island.**

Tora-san is a nickname for Mr. Torao Inuzuka. He earns a living by making Goto Udon, a local specialty noodle and natural salt with his family in Shinkamigoto Town, northern Goto Islands which is about 100 km west of Nagasaki. His wife Masuyo and he have seven children. Every morning, all his children wake up at five and make Udon for about an hour before going to school. It helps family finances, but the parents give them allowances as hourly wages. Tora-san says, "It helps my kids understand the value of money, and responsibility and joy of making things. Through working for the family business, they learn something they can't in the school." It's a 22-year record of a growing family struggling to survive and yet enjoying themselves in a depopulating island.

**Won Grand Prix at Fuji Network System Documentary Grand Prize 2015
A TV documentary with a huge reaction was turned into a movie!**

In 1993, Masaru Oura, a director of Television Nagasaki visited Shinkamigoto Town on northern Goto Islands. It took him one and a half hours from Nagasaki City by a high-speed vessel. There he interviewed a family, and they introduced the director to Mr. Torao Inuzuka nicknamed Tora-san, running an Udon-making factory. In the same year, Oura made a TV program about Tora-san's family. Empathizing with the way Tora-san lived, Oura has visited the family on weekends and holidays with a digital camera for 22 years, filming the family growing up. As soon as a new TV program about the family went on air in 2015, there was a huge reaction, and it won many awards including the Grand Prix at Fuji Network System Documentary Grand Prize in the same year. The hot TV program portraying the origin of families that modern society is about to forget, with the island's manners, customs, and beautiful nature, was completed as a movie in 2016.



**Narration
Ken Matsudaira**



**Theme Song "Kakashi"
Masashi Sada**

Director : Masaru Oura Cinematographers : Yasuhiro Inoue /
Soichiro Shimada / Masamichi Mineshita / Makoto Kuroki / Masaru Oura
Editor : Yasuhiro Inoue Video Engineer : Keita Tabuchi
Sound Effects : Mai Watanabe Piano : Kanako Ishii

Audio Post Production : Yutaka Hamada Sound Producer : Masabumi Tanaka
Art : Tatsuhiko Yamamoto / Haruna Kubota Programmer : Tomokazu Masuda

Producer : Hidekazu Shirotani Title Design : Megumi Shigeta English Subtitles: Kendall Huffines

Public Relations : Aoi Yamaguchi Special Sponsors : Shinkamigoto Town / Kyusyu Shosen Co., Ltd. Artwork : Hiroshi Morizumi

Publicity : Kirokubito Production and Distribution : Television Nagasaki Co., Ltd. 2016/Japan/16:9/114min. www.ktn.co.jp/torasan/

五島のトラス
Tora-san of Goto
~22 Years of Father & Family~

